UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/26585
14 October 1993
ENGLISH
ORIGINAL: ARABIC

LETTER DATED 14 OCTOBER 1993 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF KUWAIT TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF THE SECURITY COUNCIL

On instructions from my Government, I wish to call your attention to the two annexed school certificates recently issued by the Iraqi Ministry of Education. The certificates, the first of which, dated 22 September 1993, pertains to the student Najud Abdullah Hamad and the second, dated 2 October 1993, to the student Fawwaz Hamud Ubayd, unmistakably show the lack of desire and concern on the part of the Iraqi regime regarding the implementation of the relevant Security Council resolutions, in particular resolution 662 (1991), in that, in specifying the place of birth of the two students, they refer to Kuwait as an Iraqi governorate.

This new and irrefutable proof of continued Iraqi claims regarding dependency of Kuwait is added to the numerous proofs contained in our previous letters, including those published in documents S/25465, S/26103 and S/26449, and refutes the explanations given by officials in the Iraqi regime to the effect that the statements and articles appearing in the press and other information media of the Iraqi regime are for local consumption and shows once again that the Iraqi regime is bent on poisoning public opinion in Iraq at the various levels and that the hostile, malevolent intentions which Iraq harbours with respect to Kuwait still exist despite the statements made by certain figures who symbolize that regime to the effect that the Kuwait file is closed. The expression "the Kuwait file is closed" is simply intended as a tranquillizer and is not expressive of a legal obligation to respect the sovereignty and independence of Kuwait and the inviolability of its territory.

We feel, therefore, that it is incumbent on the Security Council, in view of its responsibility for making sure that its resolutions, and especially those adopted under Chapter VII of the Charter, are respected to the letter, to take appropriate measures to stop such dangerous propaganda, which tends by its nature to create a situation threatening to the security and stability of the region, and to guarantee compliance by Iraq with the spirit and letter of resolution 687 (1991) and the related resolutions adopted by the Security Council.

It is also incumbent on the Security Council to call the attention of the Iraqi regime to the two annexed school certificates and their import and to demand that Iraq should refrain from such illegal practices.

I should be grateful if you would have this letter and its annexes circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Mohammad A. ABULHASAN
Permanent Representative

/...

Annex

Republic of Iraq
Ministry of Education

General Administration of Education, Governorate of Baghdad
Administration of the Al-Zahr Preparatory School
Telephone No. 5212766

School Document

No.: 1155
Date: 22 September 1993
Matriculation No.: 5771 397660

Examination No.: -.

Certificate Department

Najud Abdullah Hamad (photograph attached above), born on 4 June 1987 in the Governorate of Kuwait, a student in the fourth form (general) at our school, took the primary-school examination for the school year 1992-1993 and passed for the first term, receiving the following grades:

	Grade			Grade	
Subject	In numerals	In writing	Subject	In numerals	In writing
Arabic	64	Sixty-four	Biology	66	Sixty-six
Islamic studies	67	Sixty-seven		53	Fifty-three
English	50	Fifty	Hygiene	90	Ninety
History	55	Fifty-five	Home economics	76	Seventy-six
Geography	69	Sixty-nine	Sports	95	Ninety-five
National culture	50	Fifty	Art	90	Ninety
Mathematics	69	Sixty-nine			
Physics	51	Fifty-one	Total	948	Passed in the first term Ninety-nine

Purpose of document: Study.
Accepted on the basis of transfer certificate No. 792 dated 15 September 1992, issued by the M. Zaynab School, Baghdad.

/...

Documents with which he/she has been provided previously: -. None.

Authority to which the document was addressed
Failed in first form 1988-1989 [illegible]
Years skipped: None.
Courses completed
Comportment: Good. Number of days of absence: Excused: None. Unexcused: None.
Date on which he/she left the school: 2 August 1993
This document contains no stricken words, erasures or changes: Yes.

Name and signature of preparer of this document:

Name and signature of school Principal:

[Four illegible rubber stamps]

In the Name of God, the Merciful, the Compassionate

Republic of Iraq
Ministry of Education

General Administration of Education, Governorate of Basra
Administration of Ibn Sina Middle School for Boys
Telephone No. 210151

School Document

No.: 851
Date: 2 October 1993
Matriculation No.: 7/1529

Examination No.:
To the Ministry of Education, Certificate Department.

Fawwaz Hamud Ubayd (photograph attached above), born on 31 May 1976 in the Governorate of Kuwait, a student in the first form at our school, took the Ministerial examination and received the following grades:

Subject	Grade		Subject	Grade	
	In numerals	In writing		In numerals	In writing

Failed in the first form in 1991-1992 due to poor course performance
Failed in the first form in 1992-1993 due to poor course performance

According to passport No. 507681, issued on 12 January 1989

Total

Purpose of document: Study.
Accepted on the basis of transfer certificate No. 430 dated 25 June 1990, issued by the Primary School for Boys in Basra.
Documents with which he/she has been provided previously: None.

/...

Authority to which the document was addressed No. Date

Failed in form Year Due to
Years skipped
Courses completed
Comportment Number of days of absence: Excused: Unexcused:
Date on which he/she left the school: 1 August 1993
This document contains no stricken words, erasures or changes.

Name and signature of preparer
of this document:
Taha Yasin Ibrahim

Name and signature
of school Principal:
Taha Yasin Ibrahim

[Three illegible rubber stamps]